



SECUTRONIC



SECUTRONIC

**BURG  
WÄCHTER**

**BURG  
WÄCHTER**

SECUTRONIC



- de** Bedienungsanleitung
- en** Operating instructions
- fr** Mode d'emploi
- nl** Gebruiksaanwijzing

- |                                   |                                   |                                      |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <b>en</b> Operating instructions  | <b>fi</b> Käyttöohje              | <b>ru</b> Инструкция по эксплуатации |
| <b>fr</b> Mode d'emploi           | <b>no</b> Bruksanvisning          | <b>el</b> οδηγίες χειρισμού          |
| <b>nl</b> Gebruiksaanwijzing      | <b>se</b> Användarmanual          | <b>et</b> Kasutusjuhend              |
| <b>it</b> Istruzioni d'uso        | <b>pl</b> Instrukcja obsługi      | <b>lv</b> Lietošanas instrukcija     |
| <b>cz</b> Návod k obsluze         | <b>sl</b> Navodilo za uporabo     | <b>tr</b> Kullanma kılavuzu          |
| <b>sk</b> Návod na obsluhu        | <b>es</b> Manual de instrucciones | <b>lt</b> Naudojimo instrukcijos     |
| <b>hu</b> Használati útmutató     | <b>pt</b> Manual de Instruções    |                                      |
| <b>ro</b> Instrucțiuni de operare | <b>bg</b> Упътване за употреба    |                                      |
| <b>dk</b> Brugsanvisning          | <b>hr</b> Naputak za upotrebu     |                                      |



DOWNLOAD

**Language**

- de** Deutsch ..... 4
- en** English ..... 8
- fr** Français ..... 12
- nl** Nederlands ..... 16
- it** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- cz** Stáhnout: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- sk** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- hu** Letölthető: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- ro** Descărcare: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- dk** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- fi** Ladattava tiedosto: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- no** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- se** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- pl** Pobieranie pliku: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- sl** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- es** Descarga: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- pt** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- bg** Download (зареди): [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- hr** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- ru** Загрузка: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- el** Λήψη: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- et** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- lv** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- tr** İndir: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- lt** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

SWMHBG SECUTRONIC V1.1 11082020

**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany  
[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

## Figure

- A Touche Clear**  
Sortie du mode de programmation
- B Touche On / Enter**
- C Préparé pour ouvrir**  
Le voyant s'allume à la saisie d'un code d'ouverture valable ou à la programmation réussie.
- D Symbole de remplacement des piles**  
Si cette voyelle est allumée, veuillez remplacer toutes les 3 piles. (LR6 / AA / 1.5V / Alkaline).
- E Prêt à la saisie / programmation**  
Lors du lancement du mode programmation, le voyant est allumé. Elle s'éteint si vous quittez le mode de programmation.
- F Refus de la saisie / temps de blocage**  
Cette voyelle est allumée à la saisie du code non valable ou à la programmation incorrecte. A la saisie d'un code non valable, trois fois à la suite, la commande sera bloquée par la serrure pour 5 minutes. Pendant ce temps, le voyant clignote. Dans cet état, l'ouverture n'est pas possible, même pas avec un code d'ouverture valable.

Cher client,

Merci pour avoir choisi un coffre-fort doté de l'électronique BURG-WÄCHTER SECUTRONIC. Certifiée selon la classe ECB A, cette électronique peut être par un Pincode. Ainsi, vous avez obtenu un produit, qui satisfait aux exigences en matière de sécurité très élevées et qui a été conçu selon les dernières innovations techniques.

**Important: Avant de procéder à la programmation, veuillez soigneusement lire toutes les instructions d'utilisation et les conserver de façon à pouvoir les consulter à tout moment.**

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre coffre-fort de BURG-WÄCHTER .

Votre BURG-WÄCHTER KG

## Informations importantes concernant nos cylindres électroniques

**De manière générale: Veillez à ce que les codes et supports de code ne tombent pas entre les mains d'individus non autorisés. En conséquence, conservez codes et supports de code en lieu sûr afin qu'ils soient accessibles uniquement à des personnes autorisées. En cas de perte d'un code ou support de code, il est indispensable de changer de code/ support de code ou de le/s remplacer.**

- Le code réglé d'usine doit être modifié dès la mise en service du cylindre.
- Les codes simples et facilement déchiffrables (par ex. 1, 2, 3, 4, 5, 6) ne doivent pas être utilisés.
- Ne pas employer en tant que code des données personnelles (par ex. dates d'anniversaire) ni d'autres données grâce auxquelles des personnes, qui ont connaissance de ces données via le détenteur du code, pourraient fermer le cylindre.
- Toutes les modifications du code utilisateur doivent être faites pendant que la porte est ouverte! Après avoir modifié le code du système de fermeture, il faut faire fonctionner celui-ci plusieurs fois avec le nouveau code pendant que la porte est ouverte.

## Généralités

Pour l'ouverture vous avez à votre disposition un Pincode.

**Pincode:** 123456 (réglage d'usine)

Le Pincode comporte toujours 6 caractères.

## Données techniques

<b>Nombre de Pincode</b>	1
<b>Temps de blocage</b>	Après 3 saisies de PIN incorrectes 5 minutes, ensuite 10 minutes après chaque saisie incorrecte
<b>Alimentation</b>	3 x MIGNON LR6 / AA / ALKALINE
<b>Conditions climatiques acceptables</b>	-15 °C à +50 °C jusqu'à l'humidité relative d'air de 95 % (sans condensation)

## Structure du menu

Sur les différentes touches du clavier, vous voyez des chiffres et des lettres. Pour programmer des fonctions différentes, il faut saisir une combinaison de chiffres et de lettres. Les premières lettres d'un processus de programmation affichent la combinaison des chiffres (pour mieux le retenir).

Ceci sera expliqué plus en détail dans des sous-menus différents.

## Ouverture par Pincode

- Appuyer sur la touche „On/Enter“.
- Entrez le code pin. Si le code est correctement saisi, la LED verte s'allume, en cas de rejet du code, le rouge.

Pour ouvrir la porte, tourner le bouton tournant dans le sens horaire.

## Entrée au mode de programmation pour changer le réglage de la serrure

- Appuyer sur la touche « On / Enter ».
- Saisir les chiffres 76 (**program mode**), le voyant jaune s'allume.
- Appuyer sur « On / Enter » et saisir le Pincode valable.

A la saisie du Pincode correct, le voyant vert s'allume pour un instant et, ensuite, le voyant jaune clignote. Tant que le voyant jaune « Prêt à la saisie / programmation » clignote, vous êtes dans le mode de programmation et vous pouvez effectuer des différentes actions.

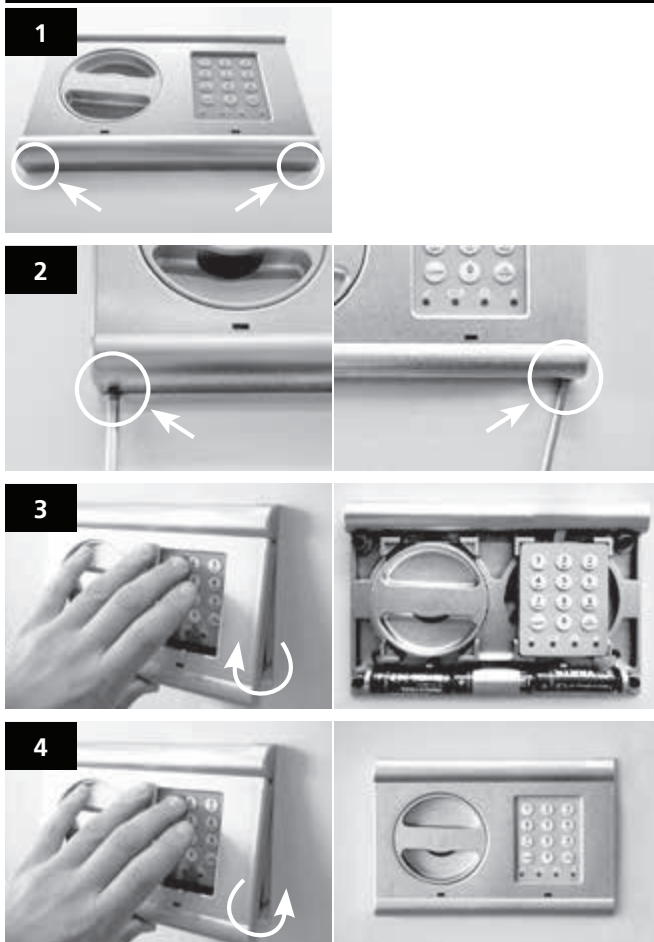
## Actions dans le mode de programmation

### Changer le Pincode

- Saisir les chiffres 22 (**change code**) et appuyer sur « On / Enter ».
- Saisir le nouveau code (6 caractères) et confirmer par « On / Enter ».
- Saisir, de nouveau, le nouveau code et confirmer par « On / Enter ».  
Pendant toute la procédure, le voyant jaune clignote.  
Si le changement est effectué avec succès, le voyant vert s'allume.

Vous quittez le mode de programmation en appuyant deux fois sur la touche « Clear ».

## Remplacement des piles



Piles: 3x1,5V Mignon (LR6)

## Liquidation

Cher client,

Veillez aider à éliminer les déchets. Si, à un moment, vous avez l'intention de liquider le dispositif, veuillez considérer que plusieurs parties de ce dispositif sont en matières précieuses qui peuvent être recyclées. Vous êtes priés de ne pas jeter le dispositif avec les ordures ménagères mais de vous renseigner auprès des postes compétents dans votre commune sur les points de ramassage des déchets électriques.



Nous rappelons que les équipements électriques et électroniques marqués ainsi et les piles ne doivent pas être collectés avec les ordures ménagères, mais séparément. Veuillez vous renseigner auprès du service compétent de votre ville / commune sur les points de collecte des piles et déchets électroniques.



Par la présente, BURG-WÄCHTER KG déclare que cet appareil répond aux directives 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS). Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne peut être consulté à l'adresse Internet suivante : [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Sous réserves de toutes erreurs ou modifications.